

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	1/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

## KOHTA 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

### 1.1 Tuotetunniste

Tuotenimi: ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe  
Säiliön koko: Normaali: 32 kpl (30 x 22 cm)  
Normaali: 48 kpl (20 x 15 cm)  
Mini: 10 kpl (15 x 14 cm)

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käyttötarkoitus: Kertakäyttöpyyhkeet pintojen puhdistukseen ja desinfiointiin.  
Käytöt, joita ei suositella: Tuotetta ei ole tarkoitettu henkilökohtaiseen hygieniaan.

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja: Apodan A/S  
Lyngsø Allé 3  
2970 Hørsholm  
Tel: 3297 1525  
info@apodan.dk  
www.apodan.dk

Käyttöturvallisuustiedotteen laatimisesta vastaa: info@apodan.dk

### 1.4 Häätäpuhelinnumero

Hätäpuhelinnumero: Myrkytystietokeskus, Avoinna 24 t/vrk: Puh. (09) 471 977

## KOHTA 2: VAARAN YKSILÖINTI

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

CLP: Tuote on luokiteltu: Aquatic Chronic 2;H411

### 2.2 Merkinnät



H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  
P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.

### 2.3 Muut vaarat

PBT/vPvB: Tämä tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

## KOHTA 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

### 3.2 Seokset

Tuote sisältää: tehoaineet, liuottimia ja vettä.

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	2/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

CLP:

<u>%:</u>	<u>CAS- numero:</u>	<u>EY-nro:</u>	<u>REACH- rek.nro:</u>	<u>Kemiallinen nimi:</u>	<u>Vaaraluokitus:</u>	<u>Huom.:</u>
0,25- <0,5	2372-82-9	219-145-8	-	N-(3-aminopropyli)-N-dodekyylipropaani-1,3-diamiini	Acute Tox. 3;H301 Skin Corr. 1A;H314 Eye Dam. 1;H318 STOT RE 2;H373 Aquatic Acute 1;H400 Aquatic Chronic 1;H410	

Viitteet: Kaikkien vaaralausekkeiden tekstit on esitetty kokonaisuudessaan osiossa 16.

## KOHTA 4: ENSIAPUTOIMENPITEET

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitys: Siirrä raittiiseen ilmaan ja pidä levossa.

Iho: Pese iho saippualla ja vedellä.

Roiskeet silmiin: Huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Poista mahd. piilolasit ja pidä silmät aivan auki. Jos ärsytys jatkuu, on hakeuduttava lääkärin hoitoon. Käyttöturvallisuustiedote on otettava mukaan.

Nieleminen: Suu on huuhdeltava välittömästi ja vettä on juotava runsaasti. Henkilöä on pidettävä silmällä. Jos henkilöllä on pahoinvointia, hänet on vietävä ensiapuasemalle. Käyttöturvallisuustiedote on otettava mukaan.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireet/vaikutukset: Osassa 11 on lisätietoja vaikutuksista terveyteen ja oireista.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Lääkärinhoito/käsittelyt: Hoida oireiden mukaan.

## KOHTA 5: PALONTORJUNTATOIMENPITEET

### 5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet: Palon sammuttamiseen on käytettävä vaahtoa, hiilihappoa, jauhetta tai vesisumua.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erytyiset vaarat: Tulipalossa voi muodostua terveydelle haitallisia kaasuja.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Suojavarusteet palontorjuntahenkilöille: Hengityssuojaimen valinta palon syttyessä: Noudatettava työpaikan yleisiä toimintaohjeita.

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	3/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset varotoimet: Vältä hengittämästä höyryjä ja aerosoleja sekä kosketusta ihoon ja silmiin.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ohjeet Vältä päästämästä ainetta viemäriin, vesistöön tai maaperään.  
ympäristövahinkojen estämiseksi:

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet: Imeytä vuoto sopivalla imukykyisellä materiaalilla.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Viitteet: Tietoa henkilönsuojaimista on kohdassa 8.  
Tiedot jätteiden käsittelystä ovat kohdassa 13.

## KOHTA 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käsittely: Noudata hyvää kemikaalihygieniaa. Vältä hengittämästä höyryjä ja aerosoleja sekä kosketusta ihoon ja silmiin.

Tekniset toimenpiteet: Käytä työmenetelmiä, jotka minimoivat kosketusta.

Tekniset ohjeet: Ei erityisiä toimenpiteitä.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Tekniset toimenpiteet varastoitaessa: Ei erityisiä toimenpiteitä.

Varastointiolosuhteet: Säilytettävä tiiviisti suljetussa alkuperäispakkauksessa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Suojattava lämmöltä ja suoralta auringonvalolta.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Erityiskäyttö: Ei relevantti.

---

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	4/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Työperäisen altistuksen raja-arvoa ei määrätty.

DNEL/PNEC: N-(3-aminopropyyli)-N-dodekyylipropaani-1,3-diamiini:

DNEL pitkäaikainen, hengitys (systeeminen, kuluttajat): 0,7 mg/m<sup>3</sup>

DNEL pitkäaikainen, hengitys (systeeminen, työntekijät): 2,35 mg/m<sup>3</sup>

DNEL pitkäaikainen, iho (systeeminen, työntekijät): 0,91 mg/kg

PNEC, Makea vesi: 0,001 mg/l

PNEC, Maa-aines: 45,34 mg/kg

PNEC, meriveden sedimentit: 0,85 mg/kg

PNEC, makean veden sedimentti: 8,5 mg/kg

PNEC, Jätevedenpuhdistamo: 1,33 mg/l

PNEC, Merivesi: 0 mg/l

Ajoittainen vapautuminen 0 mg/l

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Tekniset ohjeet:

Ilmanvaihdon on oltava tehokasta. Raja-arvoista on pidettävä kiinni ja höyryjen ja aerosolien hengittämisen vaara on järjestettävä mahdollisimman pieneksi.

#### Henkilökohtaiset suojaimet:

Henkilönsuojaimet on valittava voimassaolevien CEN-standardien mukaisesti ja yhdessä henkilönsuojainten toimittajan kanssa.

#### Käsiensuojaus:

Kosketusvaaran yhteydessä: Käytä suojakäsineitä. Nitrilikäsineet soveltuvat parhaiten. Parhaiten soveltuvat käsineet on valittava käsinetoimittajaa kuullen. Hän pystyy kertomaan käsinemateriaalin läpimenoajan.

#### Silmien suojaus:

Roiskevaaran yhteydessä: Käytä suojalaseja/kasvonsuojainta.

#### Ihon suojaus:

Käytä roiskevaaran yhteydessä esiliinaa tai erityisiä työvaatteita.

#### Hygienia-toimenpiteet:

Pese kädet käytön jälkeen.

---

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	5/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

<u>Muoto:</u>	Pyyhe.
<u>Väri:</u>	Ei tiedetä.
<u>Haju:</u>	Ei tiedetä.
<u>Hajukynnys:</u>	Ei tiedetä.
<u>pH:</u>	8-9 (vesifaasi)
<u>Sulamis- tai jäätymispiste:</u>	Ei tiedetä.
<u>Kiehumispiste:</u>	Ei tiedetä.
<u>Leimahduspiste:</u>	Ei relevantti.
<u>Haihtumisnopeus:</u>	Ei tiedetä.
<u>Räjähdyksrajat:</u>	Ei tiedetä.
<u>Höyrynpaine:</u>	Ei tiedetä.
<u>Höyrytiheys:</u>	Ei tiedetä.
<u>Suhteellinen tiheys:</u>	Ei tiedetä.
<u>Liukoisuus:</u>	Ei tiedetä.
<u>Jakaantumiskerroin (n-oktanoli/vesi):</u>	Ei tiedetä.
<u>Itsesyttymislämpötila (°C):</u>	Ei tiedetä.
<u>Hajoamislämpötila (°C):</u>	Ei tiedetä.
<u>Viskositeetti:</u>	Ei tiedetä.
<u>Räjähävyys:</u>	Not explosive
<u>Hapettavuus:</u>	Ei tiedetä.

### 9.2 Muut tiedot

<u>Muut tiedot:</u>	Ei tunnettuja.
---------------------	----------------

---

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	6/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### **10.1 Reaktiivisuus**

Reaktiivisuus: Ei tunnettuja.

### **10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

Tietoja stabiilisuudesta: Stabiili normaaleissa lämpötiloissa.

### **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Vaaralliset reaktiot: Ei tunnettuja.

### **10.4 Vältettävät olosuhteet**

Vältettävät olosuhteet/materiaalit: Vältä altistamista korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.

### **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Yhteensopimattomat materiaalit: Voimakkaita hapettimia, voimakkaita happoja ja voimakkaita emäksiä. Alumiini.

### **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Vaaralliset hajoamistuotteet: Ei tarpeen normaaleissa olosuhteissa.

---

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	7/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

<u>Akuutti myrkyllisyys (suun kautta):</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Akuutti myrkyllisyys (ihon kautta):</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Akuutti myrkyllisyys (sisään hengitettynä):</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Ihosyövyttävyyys/ihoärsytys:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Syöpää aiheuttavat vaikutukset:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>STOT – kerta-altistuminen:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>STOT – toistuva altistuminen:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Aspiraatiovaara:</u>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
<u>Hengitys:</u>	Höyryt voivat ärsyttää kurkkua ja hengityselimiä ja aiheuttaa yskimistä.
<u>Ihokosketus:</u>	Pitkäaikainen ihokosketus voi aiheuttaa punotusta, ärsytystä ja kuivan ihon.
<u>Roiskeet silmiin:</u>	Suora kosketus voi ärsyttää.
<u>Nieleminen:</u>	Voi ärsyttää ja aiheuttaa pahoinvointia.

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	8/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1 Myrkyllisyys

Ekotoksisuus: Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

N-(3-aminopropyli)-N-dodekylipropani-1,3-diamiini:

M-kerroin (akuutti): 10  
M-kerroin (krooninen): 10

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Hajoavuus: Tuotteen hajoavuutta ei ole ilmoitettu.

### 12.3 Biokertyvyys

Biokertyvyyspotentiaali: Bioakkumulointia koskevia tietoja ei ole ilmoitettu.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Liikkuvuus: Tietoja ei ole saatavana.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT/vPvB: Ei relevantti.

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Muut haitalliset vaikutukset: Ei tunnettuja.

## KOHTA 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Päästöt ja jätteet hävitetään paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.

Jäte jäänteinä: EJL-koodi: 15 02 02

---



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	9/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 14: KULJETUSTIEDOT

### 14.1 YK-numero

YK-numero: 3077

### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Oikea laivauksessa ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.  
käytettävä nimi: (N-(3-aminopropyli)-N-dodekyylipropaani-1,3-diamiini)

### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokka: 9

### 14.4 Pakkausryhmä

PG: III

### 14.5 Ympäristövaarat

Meriä saastuttava aine: Ei.

### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

-

### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Tämä tuote ei ole tarkoitettu kuljetettavaksi irtotavarana.

---

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	10/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Erityisohjeet: Tuote on biosidivalmiste, ja lisämerkintätietoja saatetaan vaatia.

Aineosatiedot pesuaineasetuksen mukaisesti: Alle 5 %: desinfiointiaineet.

Käyttötarkoituksen sanallinen ilmoittaminen ja käyttötarkoituskoodit:

NI1: 00 Toimiala tuntematon

UC62: 39 (Biosidivalmisteet)

Kansalliset määräykset:

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/ETY ja 2000/21/EY kumoamisesta, myöhempine muutoksineen.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta, myöhempine muutoksineen.

715/2001 Valtioneuvoston asetus kemiallisista tekijöistä työssä, myöhempine muutoksineen.

HTP-arvot 2018.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 648/2004, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, pesuaineista.

179/2012 Valtioneuvoston asetus jätteistä, myöhempine muutoksineen.

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

CSA-tila:

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole vielä tehty.

---

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Tuotenimi:	ApoWIPE Triamin Disinfection Wet Wipe	Sivu:	11/11
Tarkastuspäivä:	2019-07-04	Tarkistettu:	2019-07-04
Tuoteno:		SDS-ID:	FI-FI/1.0

---

## KOHTA 16: MUUT TIEDOT

Käyttäjää on opastettava työssä ja hänen on tunnettava tämän käyttöturvallisuustiedotteen sisältö.

Käyttöturvallisuustiedotteessa PBT = Pysyvä, kertyvä ja myrkyllinen.  
käytettyjen lyhenteiden ja vPvB = Erittäin pysyvä ja erittäin kertyvä.  
akronyymien selitykset: DNEL = Vaikutukseton altistumistaso.  
PNEC = Arvioitu haitaton pitoisuus.  
LD50 = tappava annos 50%.

Lisätiedot: Luokitus EY-asetuksen 1272/2008 mukaan: Laskentamenetelmä.

### Vaaralausekkeiden (H) luettelo:

H301	Myrkyllistä nieltynä.
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H373	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H400	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

---

Tiedot tässä käyttöturvallisuustiedotteessa perustuvat nykyisiin tietoihimme ja ne ovat luotettavia sillä edellytyksellä, että tuotetta käytetään määrättyissä oloissa ja pakkauksessa ja/tai relevantissa teknisessä kirjallisuudessa määriteltyjen käyttötapoj

Laatinut DHI - Environment and Toxicology, Agern Allé 5, DK-2970 Hørsholm, Denmark. [www.dhigroup.com](http://www.dhigroup.com).